

# Rottweil

**BI LOAD**  
STEEL MEETS BISMUTH

**FE LOAD**  
TWO LAYERS OF STEEL



## ROTTWEIL BI-LOAD, ROTTWEIL FE-LOAD

Fürth, Allemagne. Parallèlement à l'IWA 2020, ROTTWEIL met sur le marché une nouvelle gamme de cartouches sans plomb à hautes performances pour la chasse qui n'a pas son pareil dans le monde. Les chargements de ces cartouches allient d'excellentes performances, comparables aux cartouches à billes en plomb, et un prix raisonnable. Les différentes couches de billes enduites et la sophistication dans l'agencement de ses composants font de ces cartouches sans plomb des cartouches uniques en leur genre, capables de délivrer une grande quantité d'énergie avec une excellente dispersion de la gerbe. 100 % sans plomb, 100 % qualité Rottweil.



STEEL MEETS BISMUTH



A world first:  
Bismuth + Steel

Cartouches de chasse de qualité sans plomb avec une charge de deux matériaux différents

- Devant, des billes lourdes, rouges, en bismuth, délivrant plus de l'énergie
- Derrière, des billes en acier pour une dispersion parfaite et un pourcentage élevé d'impacts



BI-LOAD 12/76 HP MAGNUM 40g

**8 g de billes en bismuth de 3,8mm (N°2)**  
**+ 32 g de billes en acier doux de 3,5mm (N°3)**  
**= 40 g de puissance pure sans plomb**



BI-LOAD 12/70 HP 36g

**8 g de billes en bismuth de 3,8 mm de diamètre (N°2)**  
**+ 28 g de billes en acier doux de 3,5mm (N°3)**  
**= 36g de puissance pure sans plomb**

### Les avantages de la nouvelle série BI-LOAD en un coup d'œil :

- Combinaison de grenaille unique en son genre : la cartouche BI-LOAD est chargée en billes d'acier et de bismuth
- Respectueuse de l'environnement : 100 % de billes sans plomb
- Plus grande est la taille, plus grande l'efficacité : idéal pour la chasse à toutes les espèces de gibier d'eau
- Le meilleur des deux univers : le bismuth ne contient pas de plomb, il est plus lourd que l'acier et aussi tendre que le plomb
- Technologie visible : étui, bourre à jupe et rondelle de fermeture en matériau transparent
- Qualité élevée : amorce fiable, impression de l'étui résistante à l'abrasion, long culot, boîte à cartouches solide
- Aide à la visualisation : les billes rouges placées à l'avant de la cartouche permettent de mieux distinguer la gerbe

**FE LOAD**

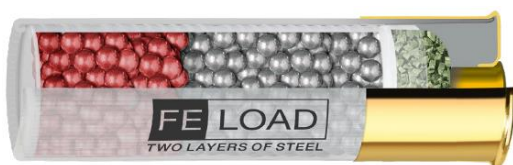
TWO LAYERS OF STEEL

bleifrei  
**GREEN**<sup>TM</sup>  
lead-free

Unique:  
**10% heavier shot load**

Cartouches de chasse de qualité sans plomb avec deux charges différentes de billes en acier

- Devant, des billes lourdes, rouges, de 3,8 mm de diamètre en acier permettant une grande dissipation de l'énergie
- Derrière, des billes en acier plus légères de 3,3 mm de diamètre recouvertes de zinc assurant une dispersion parfaite de la gerbe



FE-LOAD 12/76 HP MAGNUM 40g

**16g de billes en acier doux de 3,8mm (N°2)  
+24g de billes en acier doux de 3,3mm (N°4)  
=40g de puissance pure sans plomb**



FE-LOAD 12/70 HP 36g

**14g de billes en acier doux de 3,8mm (N°2)  
+22g de billes en acier doux de 3,3mm (N°4)  
=36g de puissance pure sans plomb**

### Les avantages de la nouvelle série FE-LOAD en un coup d'œil :

- 10 % de plus de charge : la cartouche FE LOAD est 10 % plus lourde que les cartouches classiques à charge d'acier et est ainsi la plus lourde dans son calibre.
- Respectueuse de l'environnement : 100 % de billes sans plomb
- Plus grande est la taille, plus grande l'efficacité : idéal pour la chasse à toutes les espèces de gibier d'eau
- Technologie visible : étui, bourre à jupe et rondelle de fermeture en matériau transparent
- Qualité élevée : amorce fiable, impression de l'étui résistante à l'abrasion, long culot, boîte à cartouches solide
- Aide à la visualisation : les billes rouges placées à l'avant de la cartouche permettent de mieux distinguer la gerbe

**NOUVEAU**  
**NOUVEAU**  
**NOUVEAU**  
**NOUVEAU**

N° de l'article	Désignation	Calibre	Taille des billes [mm]	N° de la grenaille	Charge [g]	Contenu par boîte [unités]
2414042	BI-LOAD HP MAGNUM 40 g	12/76	3,8 (BI) + 3,5 (FE)	2 (BI) + 3 (FE)	40	10
2414043	BI-LOAD HP 36g	12/70	3,8 (BI) + 3,5 (FE)	2 (BI) + 3 (FE)	36	10
2414044	FE-LOAD HP MAGNUM 40 g	12/76	3,8 (FE) + 3,3 (FE)	2 (FE) + 4 (FE)	40	10
2414045	FE-LOAD HP 36 g	12/70	3,8 (FE) + 3,3 (FE)	2 (FE) + 4 (FE)	36	10

Tous les nouveaux articles seront disponibles à la vente à compter de juin 2020

Trouvez plus d'informations sur des produits ROTTWEIL en ligne à [www.rottweil-munitions.fr](http://www.rottweil-munitions.fr)

Contact presse : RUAG Ammotec GmbH, Katharina Schöbel,  
Téléphone : +49 (0)911 79 30 809, E-Mail : [katharina.schoebel@ruag.com](mailto:katharina.schoebel@ruag.com)

Le contact presse dans le segment des cartouches à plomb ROTTWEIL chez RUAG Ammotec est :  
Heinz Winkler, Product Manager Shot Shells and Components,  
Téléphone : +49 (0)911 79 30 108, E-Mail: [heinz.winkler@ruag.com](mailto:heinz.winkler@ruag.com)

#### **ROTTWEIL est un label de qualité de la société RUAG Ammotec GmbH**

Le nom du label fait référence à l'ancien site de production de cartouches à plombs implanté dans la ville éponyme de la Forêt-Noire. Selon d'anciens documents, la création de la poudrerie de Rottweil am Neckar remonte au 15<sup>e</sup> siècle. ROTTWEIL doit sa célébrité à la cartouche à plombs « Waidmannsheil rot » et à la légendaire « schwarze Waidmannsheil » à étui en carton, sur le marché depuis 1921. Jouissant d'une excellente réputation en raison de leur qualité et de leurs performances, les cartouches à plombs ROTTWEIL sont appréciées tant par les chasseurs que par les tireurs sportifs.

RUAG Ammotec fait partie du groupe technologique suisse RUAG Holding AG dont le siège social est à Berne.

RUAG développe et distribue des applications technologiques mondialement prisées dans le domaine de l'industrie aéronautique et spatiale, ainsi que des techniques de sécurité et de défense pour une utilisation sur terre, dans l'air et dans l'espace. 56 % des produits et services de RUAG sont destinés au marché civil et 44 % au marché militaire. Le siège du groupe se situe à Berne, en Suisse. Ses sites se situent en Suisse, ainsi que dans 15 autres pays en Europe, aux États-Unis et dans la région Asie/Pacifique. RUAG génère un chiffre d'affaires d'environ CHF 1,96 milliard et compte plus de 9200 postes – dont 400 pour des apprentis.